

ПОЛИТИКА ОБРАБОТКИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

SHAXSGA DOIR MA'LUMOTLARGA ISHLOV BERISH SIYOSATI

Русская версия

1. ООО «CELLDIG LABORATORY» является собственником и/или оператором базы персональных данных и обрабатывает сведения согласно Закону Республики Узбекистан №ЗРУ-547 «О персональных данных», законодательству об охране здоровья, врачебной тайне и защите потребителей.
2. Категории данных: Ф.И.О., дата рождения, пол, документы, контакты; сведения о Заказчике и представителях; платежи; диагноз, анамнез, клинические документы, изображения; биоматериал, блоки, стёкла; результаты, генетические данные; переписка, обращения и технические данные сайта.
3. Цели: заключение и исполнение договора; идентификация пациента/материала; диагностика и контроль качества; выдача результата и материала уполномоченному лицу; расчёты/возвраты; обязательный архив; связь; исполнение закона; защита требований; обезличенная статистика, обучение и наука, когда это допускается законом.
4. Основания: отдельное согласие Пациента; договор с Заказчиком; законные обязанности; защита жизни/здоровья; иные основания закона. Заказчик, который не является Пациентом, не даёт вместо него согласие на медицинские и генетические данные, если не имеет законных полномочий.
5. В Узбекистане данные могут получать только уполномоченные сотрудники, врачи, IT/курьерские/платёжные поставщики и органы власти в необходимом объёме. Для исследования за границей необходимы отдельное трансграничное согласие и минимизация передаваемых данных.
6. Передача результата родственнику или выдача ему блока возможны только при наличии статуса законного представителя, соответствующей доверенности либо отдельного письменного разрешения Пациента. Лицо, которое только принесло материал или оплатило заказ, не получает автоматического доступа.
7. Срок хранения определяется целью и обязательными сроками медицинских, бухгалтерских и иных документов. После достижения цели данные уничтожаются/обезличиваются, если закон, обязательный архив или спор не требуют дальнейшего хранения. Отзыв согласия не отменяет законность прежней обработки.
8. Лаборатория применяет разграничение доступа, журналирование, резервное копирование, обязательства о неразглашении и проверку личности получателя. Пациент отвечает за правильность указанных телефона/e-mail и безопасность своего устройства.
9. Запросы направляются по юридическому адресу или адресу лаборатории. Перед ответом Исполнитель вправе проверить личность и полномочия заявителя.

O'zbekcha versiya

1. «CELLDIG LABORATORY» MCHJ shaxsga doir ma'lumotlar bazasining mulkdori va/yoki operatori bo'lib, ma'lumotlarni O'zbekiston Respublikasining O'RQ-547-son Qonuni, sog'liqni saqlash, shifokor siri va iste'molchilarni himoya qilish qonunchiligiga muvofiq qayta ishlaydi.
2. Ma'lumotlar: F.I.Sh., tug'ilgan sana, jins, hujjat va aloqa; Buyurtmachi/vakillar; to'lov; tashxis, anamnez, klinik hujjat va tasvirlar; biomaterial, blok, oynacha; natija, genetik ma'lumot; yozishma, murojaat va sayt texnik ma'lumoti.
3. Maqsadlar: shartnoma; bemor/material identifikatsiyasi; diagnostika va sifat nazorati; vakolatli shaxsga natija/material berish; hisob-kitob/qaytarish; majburiy arxiv; aloqa; qonun talablari; da'volarni himoya qilish; qonun ruxsat berganda egasizlantirilgan statistika, ta'lim va ilm.
4. Asoslar: Bemorning alohida roziligi; Buyurtmachi bilan shartnoma; qonuniy majburiyatlar; hayot/sog'liqni himoya qilish; boshqa qonuniy asoslar. Bemor bo'lmagan Buyurtmachi qonuniy vakolatsiz uning tibbiy/genetik ma'lumotlari uchun rozilik bera olmaydi.
5. O'zbekistonda ma'lumotni faqat vakolatli xodimlar, shifokorlar, zarur hajmda IT/kuryer/to'lov ta'minotchilari va qonuniy davlat organlari oladi. Xorijiy tekshiruv uchun alohida transchegaraviy rozilik va minimal ma'lumot tamoyili talab etiladi.

6. Qarindoshga natija yoki blok faqat u qonuniy vakil bo'lsa, tegishli ishonchnoma yoki Bemorning alohida yozma ruxsati bo'lsa beriladi. Materialni olib kelgan yoki to'lagan shaxs avtomatik kirish huquqini olmaydi.
7. Saqlash muddati maqsad va tibbiy/buxgalteriya hujjatlarining majburiy muddatlari bilan belgilanadi. Maqsad tugagach, qonun, majburiy arxiv yoki nizo talab qilmasa, ma'lumot yo'q qilinadi/egasizlantiriladi. Rozilikni qaytarish avvalgi qonuniy ishlovni bekor qilmaydi.
8. Laboratoriya kirishni chegaralash, jurnal, zaxira nusxa, maxfiylik majburiyati va qabul qiluvchi shaxsini tekshirish choralarini qo'llaydi. Bemor telefon/e-mail to'g'riligi va qurilmasi xavfsizligi uchun javob beradi.
9. So'rovlar yuridik yoki laboratoriya manziliga yuboriladi. Javobdan oldin shaxs va vakolat tekshirilishi mumkin.
10. Файлы cookie и технические данные сайта. Сайт может использовать только необходимые технические cookie и аналогичные технологии, необходимые для корректной и безопасной работы сайта. На дату настоящей редакции лаборатория не использует рекламные пиксели и необязательные аналитические cookie. Если такие технологии будут подключены, политика будет обновлена, а согласие посетителя будет запрошено, когда это требуется.
10. Cookie fayllari va saytning texnik ma'lumotlari. Sayt faqat uning to'g'ri va xavfsiz ishlashi uchun zarur bo'lgan texnik cookie va o'xshash texnologiyalardan foydalanishi mumkin. Ushbu tahrir sanasida laboratoriya reklama piksellari va majburiy bo'lmagan analitik cookie fayllaridan foydalanmaydi. Bunday texnologiyalar keyinchalik ulangan taqdirda siyosat yangilanadi va qonun talab qilgan hollarda tashrif buyuruvchining roziligi olinadi.